



Judikatūras krājums

Lieta T-136/15

Evropaīki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE
pret
Eiropas Parlamentu

Piekļuve dokumentiem – Regula (EK) Nr. 1049/2001 – Uzaicinājumi iesniegt piedāvājumu attiecībā uz visām iepirkumā paredzētajām daļām – Piekļuves atteikums – Pieprasīto dokumentu individuālas un konkrētas pārbaudes neesamība – Izņēmums saistībā ar sabiedriskās drošības aizsardzību – Izņēmums saistībā ar komerciālo interešu aizsardzību – Izņēmums saistībā ar privātās dzīves aizsardzību – Izņēmums saistībā ar lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzību –
Vispārēja prezumpcija – Nesamērīgs darba apjoms

Kopsavilkums – Vispārējās tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 14. decembra spriedums

1. *Eiropas Savienības iestādes – Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem – Regula Nr. 1049/2001 – Izņēmumi no tiesībām piekļūt dokumentiem – Šaura interpretācija un piemērošana – Iestādes pienākums veikt dokumentu konkrētu un individuālu pārbaudi – Piemērojamība – Pienākuma izslēgšana – Iespēja balstīties uz vispārīgām prezumpcijām, kas piemērojamas attiecībā uz noteiktām dokumentu kategorijām – Ierobežojumi*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 4. pants)

2. *Eiropas Savienības iestādes – Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem – Regula Nr. 1049/2001 – Izņēmumi no tiesībām piekļūt dokumentiem – Lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzība – Nosacījumi – Minētā procesa konkrēts, faktiskis un būtisks aizskārums – Piemērojamība*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 3. punkta pirmā daļa)

3. *Eiropas Savienības iestādes – Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem – Regula Nr. 1049/2001 – Izņēmumi no tiesībām piekļūt dokumentiem – Komerciālo interešu aizsardzība – Piemērošanas joma – Piedāvājumi, ko pretendenti iesnieguši publiskā iepirkuma procedūrā – Iekļaušana – Vispārēja prezumpcija par piekļuves tiesību izņēmuma piemērošanu – Prezumpcijas piemērojamība uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumu, ko, izpildot pamatlīgumu, sagatavojusi līgumslēdzēja iestāde – Izslēgšana*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 2. punkta pirmais ievilkums)

4. *Eiropas Savienības publiski līgumi – Iepirkuma procedūra – Lēmums noraidīt piedāvājumu – Pieteikums par piekļuvi dokumentiem – Regulas Nr. 1049/2001 par piekļuvi dokumentiem piemērojamība*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regula Nr. 1049/2001 un Regulas Nr. 966/2012 102. pants)

5. *Eiropas Savienības iestādes — Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem — Regula Nr. 1049/2001 — Izņēmumi no tiesībām piekļūt dokumentiem — Komerציālo interešu aizsardzība — Piemērošanas joma — Uzaicinājumi iesniegt piedāvājumu, ko, izpildot pamatlīgumu, sagatavojusi līgumslēdzēja iestāde — Izslēgšana*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 4. pants un Nr. 966/2012 102. pants)

6. *Eiropas Savienības iestādes — Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem — Regula Nr. 1049/2001 — Iestādes pienākums veikt dokumentu konkrētu un individuālu pārbaudi — Izvērtēšana, kas izrādās īpaši apgrūtināša un nesamērīga — Atkāpe no izvērtēšanas pienākuma — Ierobežots apjoms — Iestādei uzliktais pierādīšanas pienākums — Iestādes pienākums apspriesties ar pieteikuma iesniedzēju*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 3. punkts un 8. panta 2. punkts)

7. *Eiropas Savienības iestādes — Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem — Regula Nr. 1049/2001 — Iestādes pienākums veikt dokumentu konkrētu un individuālu pārbaudi — Izvērtēšana, kas izrādās īpaši apgrūtināša un nesamērīga — Jēdziens*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 7. panta 1. un 3. punkts un 8. panta 1. un 2. punkts)

8. *Eiropas Savienības iestādes — Sabiedrības tiesības piekļūt dokumentiem — Regula Nr. 1049/2001 — Iestādes pienākums veikt dokumentu konkrētu un individuālu pārbaudi — Nesamērīgs darba apjoms — Iestādes pienākums apspriesties ar pieteikuma iesniedzēju — Ierobežojumi — Pieteikuma iesniedzēja nesadarbošanās*

(Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1049/2001 6. panta 3. punkts, 7. panta 1. un 3. punkts un 8. panta 1. un 2. punkts)

1. Skat. nolēmuma tekstu.

(skat. 37., 38., 47. un 48. punktu)

2. Skat. nolēmuma tekstu.

(skat. 58. punktu)

3. Attiecībā uz publisku piekļuvi dokumentiem Tiesa vairākās lietās ir atzinusi tādu vispārēju prezumpciju esamību, kas ir piemērojamas noteiktu kategoriju dokumentiem to rakstura dēļ, tostarp saistībā ar pretendentu piedāvājumiem, izpildot publiskos līgumus. Tomēr tādu uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu gadījumā, kurus iestāde nosūtījusi pretendentiem, ar kuriem tā ir noslēgusi pamatlīgumu, vispārēja prezumpcija par komerciālo interešu apdraudējumu nevar būt pamatota nedz ar judikatūru par piekļuvi pretendentu piedāvājumiem, nedz arī – vispārīgāk – ar vērtējumu, kas attiecas uz valsts atbalsta pārbaudes procedūru un koncentrācijas darījumiem. Lietām, no kurām izriet judikatūra par valsts atbalstu un koncentrācijas darījumiem, bija kopīga iezīme, proti, tajās īpašā tiesiskajā regulējumā, kas atšķirās no Regulas Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem, pastāvēja noteikumi, kuros bija konkrēti nospraustas konkrētas robežas piekļuvei lietās materiāliem vai pieprasītajiem dokumentiem, gan saistībā ar personām, gan pašu informāciju.

Šajā ziņā pretēji paziņojumam par līgumu un paziņojumam par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu, ko, izpildot pamatlīgumu, sagatavojusi līgumslēdzēja iestāde, nav attiecināts neviens konkrēts Regulas Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības

vispārējam budžetam, vai Regulas Nr. 1268/2012 par Regulas Nr. 966/2012 piemērošanas noteikumiem, noteikums, kurā būtu nospraustas konkrētas robežas piekļuvei vai nošķirta tajā ietvertā informācija, kas līgumslēdzējai iestādei ir jānosūta vai ko tā var nosūtīt pretendentiem vai citiem dalībniekiem.

Turklāt attiecīgā iestāde nevar apgalvot, ka uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publiskošana varētu apdraudēt tās pašas intereses, jo šīs publiskošanas dēļ varētu tikt atklāts tās pircējas profils tirgū. Lai arī attiecību starp veicamajiem uzdevumiem un šo uzdevumu veikšanai vajadzīgo darba dienu skaitu izpaušana varētu ļaut pretendentiem saistībā ar nākamajiem publiskajiem līgumiem atklāt minētās iestādes aprēķina tehniku, tas, ka šiem pretendentiem varētu būt zināma cena, kas iepriekš ir tikusi piemērota par līdzvērtīgu pakalpojumu, drīzāk varētu izraisīt faktiskas konkurences situāciju, nevis situāciju, kurā tā tiek izkropļota.

(skat. 62.–65. un 71. punktu)

4. Regulai Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem un Regulai Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ir dažādi mērķi, un tajās nav ietverts noteikums, kurā būtu tieši paredzēts vienas no šīm regulām pārākums pār otru, tādēļ ir jānodrošina katras šīs regulas piemērošana veidā, kas atbilst otrai regulai un ļauj tās piemērot saskaņoti. Regulas Nr. 966/2012 102. pantā paredzētais pārskatāmības princips tādējādi ir jāsaskaņo ar sabiedrības interešu, uzņēmumu legītīmo komerciālo interešu un godīgas konkurences aizsardzību.

(skat. 67. punktu)

5. Lai varētu sasniegt Savienības tiesību normu publisko līgumu jomā mērķi, kas ir balstīts uz neizkropļotas konkurences nodrošināšanu, ir svarīgi, lai līgumslēdzējas iestādes vai nu kādā šobrīd notiekošā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā, vai vēlākās procedūrās neizpaustu tādu informāciju saistībā ar publiskā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, kuras saturs varētu tikt izmantots konkurences izkropļošanai. Šajā ziņā ekonomiska un tehniska informācija, kas ir ietverta pretendentu piedāvājumos, var pamatot attiecīgās iestādes atteikumu piešķirt piekļuvi izraudzītā pretendenta piedāvājumam. Tā tas tostarp ir tad, ja minētie piedāvājumi ir saistīti ar pretendentu specifisko zinātību.

Tomēr uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu, ko, izpildot pamatlīgumu, sagatavojusi līgumslēdzēja iestāde, gadījumā tas ir citādi. Ņemot vērā uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu raksturu un mērķi, nevar prezumēt, ka šādā dokumentā ir ietverta ar līgumslēdzēju saistīta ekonomiska un tehniska informācija vai ka tajā ir sīki aprakstīta tā īpašā zinātība. Tieši pretēji – uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu, kuru ir sagatavojusi līgumslēdzēja iestāde, nevis tās līgumpartneri, principā ir ietverts to uzdevumu apraksts, kuru izpildi līgumslēdzēja iestāde vēlas panākt atbilstoši pamatlīgumam, kuru tā ir parakstījusi ar otru līgumslēdzēju. Principā, tikai atbildot uz šo uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu, minētā līgumslēdzējuse sniegs detalizētāku informāciju par pakalpojumiem, kurus tā uzskata par iespējamu sniegt līgumslēdzējai iestādei, par to ekspertu profilu, ko tā varētu piedāvāt, un par savu pakalpojumu izmaksām.

(skat. 68.–70. punktu)

6. Skat. nolēmuma tekstu.

(skat. 78.–82. punktu)

7. Saistībā ar tādu pieteikumu par piekļuvi dokumentiem, kura gadījumā būtu nepieciešams manuāli nošķirt aptuveni 1500 dokumentus no vairāk nekā 10 000 dokumentiem, kas ir ietverti vairāk nekā tūkstoš datnēs un no kuriem katrs ir vidēji 12 lappuses garš, un kuri kopā veido vismaz 18 000 lappušu, ir jāsecina, ka visu pieprasīto dokumentu individuāla pārbaude būtu radījusi attiecīgajai iestādei īpaši lielu darba apjomu.

Šī administratīvā slodze var tikt uzskatīta par nesamērīgu, jo, lai izvērtētu visus pieprasītos dokumentus Regulas Nr. 1049/2011 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem 7. panta 1. un 3. punktā, kā arī 8. panta 1. un 2. punktā noteiktajos striktajos termiņos, pieprasīto dokumentu pārbaudei būtu bijis nepieciešams norīkot vairākus pilna darba laika darbiniekus vairākos ģenerāldirektorātos, darot to tikai un vienīgi pieteikuma iesniedzēja interesēs. Šīs personas, kas tiek nodarbinātas attiecīgajā iestādē, lai veiktu uzdevumus sabiedrības interesēs, un kas tiek algotas no publiskiem līdzekļiem, vairs nevarētu veikt uzdevumus, kuri tām prioritāri ir tikuši uzticēti šo sabiedrības interešu nodrošināšanā, līdz ar to būtiski apdraudot attiecīgo dienestu pienācīgu darbību. Līdz ar to attiecīgā iestāde var līdzsvarot sabiedrības piekļuves dokumentiem intereses, no vienas puses, un no tā izrietošo darba apjomu, no otras puses, lai aizsargātu labas pārvaldības intereses.

(skat. 84. un 90.–92. punktu)

8. Saistībā ar piekļuves pieteikumu, kurš skar lielu skaitu dokumentu, saņēmušās iestādes pienākumu apspriesties ar pieteikuma iesniedzēju un apsvērt iespējas veikt mazāk traucējošus alternatīvus pasākumus - ja pieteikuma iesniedzējs ir paudis attieksmi, kas nekādi nav vērsta uz sadarbību, un ir vienkārši noraidījis attiecīgās iestādes priekšlikumu rast pieņemamu risinājumu, lai gan tas varēja norādīt dokumentus, kuri, pēc tā domām, ir prioritāri, attiecīgā iestāde nevar Regulā Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem noteiktajā striktajā termiņā formulēt citus konkrētus priekšlikumus, kas būtu ļāvuši piešķirt vismaz daļēju piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem, lai līdzsvarotu labas pārvaldības intereses ar sabiedrības piekļuves pieprasītajiem dokumentiem interesēm.

Šādos apstākļos attiecīgā iestāde var atsaukties uz nesamērīgu darba apjomu, lai atteiktos konkrēti un individuāli pārbaudīt visus pieprasītos dokumentus, un, nepastāvot citām apsveramām iespējām, savā lēmumā konkrēti nenorādīt iemeslus, kuru dēļ arī šo pārējo iespēju gadījumā būtu radies nesamērīgs darba apjoms. Līdz ar to attiecīgā iestāde var vispārīgi atteikt piekļuvi šiem dokumentiem, un nav nepieciešams lūgt tai iesniegt to dokumentu kopijas, kurus tā ir faktiski pārbaudījusi.

(skat. 100. un 102. punktu)